

TRIBUNALE

Sentenza del Tribunale del 18 novembre 2015 — Mecafer/Commissione

(Causa T-74/12) ⁽¹⁾

(«Dumping — Importazioni di determinati compressori originari della Cina — Rifiuto parziale di restituzione dei dazi antidumping pagati — Determinazione del prezzo all'esportazione — Detrazione dei dazi antidumping — Modulazione nel tempo degli effetti di un annullamento»)

(2016/C 007/20)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Ricorrente: Mecafer (Valence, Francia) (rappresentanti: R. MacLean, solicitor, e A. Bochon, avvocato)

Convenuta: Commissione europea (rappresentanti: A. Stobiecka-Kuik, K. Talabér-Ritz e T. Maxian Rusche, agenti)

Oggetto

Domanda di annullamento parziale della decisione C (2011) 8804 definitivo della Commissione, del 6 dicembre 2011, relativa a domande di restituzione dei dazi antidumping pagati sulle importazioni di determinati compressori originari della Repubblica popolare cinese, e, nell'ipotesi in cui il Tribunale annulli detta decisione, di mantenimento in vigore degli effetti della suddetta decisione fino all'adozione da parte della Commissione delle misure necessarie per dare esecuzione all'emananda sentenza del Tribunale.

Dispositivo

- 1) *L'articolo 1 della decisione C (2011) 8804 definitivo della Commissione, del 6 dicembre 2011, relativa a domande di restituzione dei dazi antidumping pagati sulle importazioni di determinati compressori originari della Repubblica popolare cinese, è annullato nella parte in cui non concede alla Mecafer una restituzione dei dazi antidumping indebitamente pagati al di sopra degli importi indicati nel medesimo articolo.*
- 2) *Il ricorso è respinto quanto al resto.*
- 3) *La Commissione europea è condannata alle spese.*

⁽¹⁾ GU C 118 del 21.4.2012.

Sentenza del Tribunale del 18 novembre 2015 — Nu Air Compressors and Tools/Commissione

(Causa T-76/12) ⁽¹⁾

(«Dumping — Importazioni di determinati compressori originari della Cina — Diniego parziale di rimborso dei dazi antidumping assolti — Determinazione del prezzo all'esportazione — Detrazione dei dazi antidumping — Modulazione degli effetti nel tempo di un annullamento»)

(2016/C 007/21)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Ricorrente: Nu Air Compressors and Tools SpA (Robassomero, Italia) (rappresentanti: R. MacLean, solicitor, e A. Bochon, avvocato)

Convenuta: Commissione europea (rappresentanti: A. Stobiecka-Kuik, K. Talabér-Ritz e T. Maxian Rusche, agenti)

Oggetto

Domanda di annullamento parziale delle decisioni C (2011) 8824 definitivo e C (2011) 8812 definitivo della Commissione, del 6 dicembre 2011, concernenti domande di rimborso dei dazi antidumping assolti sulle importazioni di determinati compressori originari della Repubblica popolare cinese, e, nel caso in cui il Tribunale annulli tali decisione, di mantenimento in vigore degli effetti delle medesime finché la Commissione non abbia adottato le misure necessarie per dare esecuzione all'emananda sentenza del Tribunale.

Dispositivo

- 1) *L'articolo 1 delle decisioni della Commissione C (2011) 8824 definitivo e C (2011) 8812 definitivo, del 6 dicembre 2011, concernenti domande di rimborso dei dazi antidumping assolti sulle importazioni di determinati compressori originari della Repubblica popolare cinese, è annullato nella parte in cui non concede alla Nu Air Compressors and Tools SpA un rimborso dei dazi antidumping indebitamente assolti al di là degli importi che vi sono menzionati.*
- 2) *Il ricorso è respinto quanto al resto.*
- 3) *La Commissione europea è condannata alle spese.*

⁽¹⁾ GU C 118 del 21.4.2012.

Sentenza del Tribunale del 12 novembre 2015 — HSH Investment Holdings Coinvest-C e HSH Investment Holdings FSO/Commissione

(Causa T-499/12) ⁽¹⁾

(«Aiuti di Stato — Settore bancario — Ristrutturazione della HSH Nordbank — Decisione che dichiara l'aiuto compatibile con il mercato interno a talune condizioni — Ricorso di annullamento — Insussistenza di incidenza individuale — Azionista di minoranza beneficiario dell'aiuto — Nozione di interesse distinto — Irricevibilità parziale — Diluzione capitalistica»)

(2016/C 007/22)

Lingua processuale: il tedesco

Parti

Ricorrenti: HSH Investment Holdings Coinvest-C Srl (Lussemburgo, Lussemburgo) e HSH Investment Holdings FSO Srl (Lussemburgo) (rappresentanti: H.-J. Niemeyer, H. Ehlers e C. Kovács, avvocati)

Convenuta: Commissione europea (rappresentanti: L. Flynn, T. Maxian Rusche e R. Sauer, agenti)

Oggetto

Domanda di annullamento della decisione 2012/477/UE della Commissione, del 20 settembre 2011, relativa all'aiuto di Stato SA.29338 [C 29/09 (ex N 264/09)] cui la Repubblica federale di Germania ha dato esecuzione a favore di HSH Nordbank AG (GU 2012, L 225, pag. 1)